



Muoversi agevolmente  
su più piani nella  
tranquillità della propria  
indipendenza.  
Migliorare il prestigio e  
la comodità di una casa,  
di un ufficio o di luoghi  
aperti al pubblico.

# DhomeLift

L'Elevatore a vano chiuso



# DhomeLift

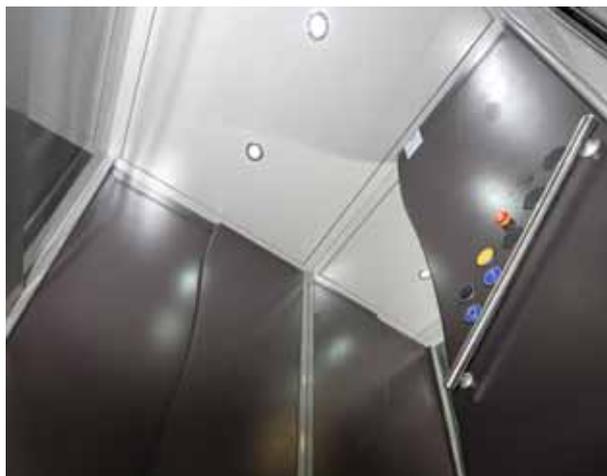
design e tecnologia al servizio  
della vostra indipendenza

Senza la necessità di stravolgimenti strutturali, l'Elevatore DhomeLift si adatta al tuo ambiente inserendosi facilmente grazie agli ingombri ridotti e all'esecuzione su misura, non necessita inoltre di vano macchina.

Disponibile per installazioni in vano in muratura o con vano proprio in struttura metallica, l'Elevatore DhomeLift è indicato sia per ambienti interni che esterni all'edificio.

La fossa ridotta consente l'installazione anche partendo da un interpiano, può essere inoltre omessa creando un piccolo gradino di accesso. La testata superiore, limitata all'ingombro della porta di piano, consente di raggiungere anche i piani mansardati o piani superiori con altezze limitate. L'Elevatore DhomeLift può servire anche più abitazioni nello stesso edificio garantendo privacy e sicurezza, grazie ad un sistema di controllo a chiave dedicata per comandi e porte di piano.

Disponibile in due finiture standard, DhomeLift è personalizzabile secondo il vostro gusto estetico nella finitura della cabina, delle porte di piano e della struttura.



## CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE CE

- .Direttiva Macchine 2006/42/CE
- .Direttiva C.E.M. 2004/108/CE
- .Norma Europea EN 81-41

Dati Tecnici	MOD TL110
N. Fermate / Corsa Max	5 S / 13 m
Fossa minima	140 mm
Testata min. vano Muratura	2150 mm
Testata min. vano Proprio	2215 mm
Portata Utile Piattaforma	400 kg
Dimensioni Piattaforma Min	850x750 mm
Dimensioni Piattaforma Max	1400x1200 mm
Velocità Max	9 m/min (0,15 m/sec)
Consumo max	1,1 kW
Alimentazione	230 V Monofase

*Le caratteristiche dell'ambiente e del luogo di installazione sono vincolanti per la fattibilità e per il tipo d'impianto*

# VERSIONI PRODOTTO

## vano in muratura



## vano proprio, struttura metallica



## informazioni utili

### Dotazioni di base Dhomelift mod. TL110

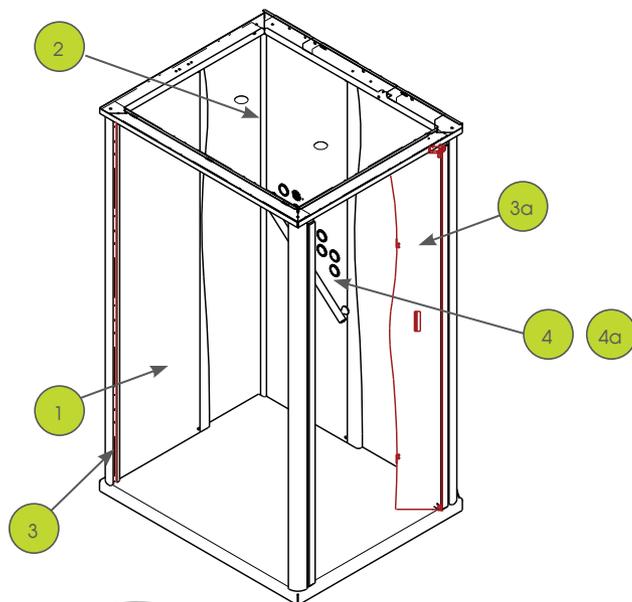
- Pareti di cabina in lamiera preverniciata e tettuccio superiore
- Barriera fotoelettrica sui lati aperti della cabina (senza porte di cabina)
- Rivestimento pedana con tappetino in gomma antiscivolo
- Accessi possibili sui tre lati
- Illuminazione interna temporizzata
- Comandi a bordo a pressione continua, comandi automatici one-touch ai piani
- Dispositivo di comunicazione con l'esterno dalla cabina
- Porte di piano a battente singolo, con apertura manuale e inserto in vetro centrale
- Arrivo e partenza dolci
- Gruppo di continuità con batteria in tampone per terminare la corsa, dalla cabina, in caso di caduta dell'alimentazione elettrica
- Dispositivo per l'azionamento della discesa di emergenza dall'esterno
- Dispositivo di rilevamento del sovraccarico con segnalazione di allarme
- Autolivellamento della pedana al piano +/-20 mm
- Blocco di manutenzione fondo fossa azionabile dall'esterno e blocco di manutenzione in testata
- Condizioni ambientali di servizio: -10°C/+40°C, in ambienti interni o esterni (condizioni non gravose e non estreme)

### Opzioni

- Cabina completamente chiusa
- Kit manovra universale: comandi automatici One-touch a bordo e ai piani (diponibile solo con cabina completamente chiusa)
- Porte di piano con finestra panoramica, doppia, finestra grande o piccola
- Motorizzazione dell'apertura delle porte di piano
- Serratura a chiave per porte di piano
- Finitura della cabina personalizzabile
- Avvisatore sonoro o vocale di arrivo al piano
- Chiave di abilitazione sui comandi o chiave differenziata per la selezione dei piani
- Vano proprio in struttura metallica con vasta gamma di finiture e tettucci di copertura
- Telaio di distribuzione carico in fossa (profondità fossa min. 200 mm)
- Struttura metallica idonea per zone sismiche o particolarmente esposte ai carichi del vento o della neve



## cabina



Faretti di Illuminazione



Pannello di comando

### Dotazioni CABINA STANDARD

#### 1) Pareti fisse

Pannelli modulari con linee arrotondate personalizzabili nelle finiture e combinabili con vetri o specchi.

#### 2) Cielino

Tettuccio superiore dotato di faretti di illuminazione

#### 3) Senza porte di cabina

Dispositivo di protezione invisibile composto da raggi infrarossi, l'interruzione del raggio luminoso genera la disattivazione del funzionamento. Il dispositivo è installato sulle pareti libere corrispondenti ai lati di accesso.

#### 4) Pannello di comando

Pulsanti di selezione piano a pressione continua: l'azionamento e la prosecuzione della funzione avviene apportando una pressione costante al dispositivo; il rilascio comporta l'immediato arresto della funzione azionata.

Pulsante di allarme collegato a suoneria esterna.

Pulsante di arresto STOP, consente l'arresto immediato della corsa.

### Dotazioni CABINA CHIUSA

#### 1) Pareti fisse

Pannelli modulari con linee arrotondate personalizzabili nelle finiture e combinabili con vetri o specchi.

#### 2) Cielino

Tettuccio superiore dotato di faretti di illuminazione

#### 3a) Cabina completamente chiusa

Porte installate in cabina sulle pareti libere corrispondenti ai lati di accesso. La chiusura della porta abilita i pulsanti di cabina.

#### 4a) Pannello di comando

Pulsanti di selezione piano one-touch o automatici: l'azionamento della funzione avviene apportando una singola pressione al pulsante, che può essere immediatamente rilasciato. La funzione azionata continua fino al suo totale compimento prima di arrestarsi completamente.

Pulsante di allarme collegato a suoneria esterna.

Pulsante di arresto STOP, consente l'arresto immediato della corsa.

## porte di piano



Porta standard



Porta Panoramica

### Porte di Piano

Le porte sono installate in corrispondenza dei piani, nella posizione di accesso alla cabina.  
La chiusura e il blocco della serratura delle porte consente il funzionamento dell'impianto.  
Le porte sono a battente: ad anta singola o doppia.

#### Porte di piano semi-automatiche

L'apertura delle porte è di tipo manuale con fermo a 90° nella posizione di massima apertura e chiusura con dispositivo di ritorno a molla.

La tecnologia del chiudiporta ATRM, garantisce l'apertura con una forza minima ed una velocità di chiusura sempre costante.

#### Porte di piano motorizzate

L'apertura della porta avviene in modo automatico, la chiusura avviene altresì in modo automatico dopo un tempo prestabilito. Motorizzazione elettrica con tecnologia apriporta ATRE.

#### Serratura

Elemento con funzione di blocco dell'apertura della porta e di consenso della partenza della cabina solo con porta chiusa e bloccata

#### Finestra

Inserto in vetro a tutta lunghezza, disponibile nelle tonalità standard, fumè e trasparente, o a richiesta. Larghezza inserto variabile in funzione all'apertura utile della porta ed in funzione alla tipologia, standard (lunga) o panoramica (larga).



### tabella combinazione standard

MODELLO		CABINA	DIMENSIONI CABINA UTILI		DIMENSIONI INTERNE VANO		LUCE NETTA PORTE		
TL110	TL110H	cod.	a	b	A	B	Pb max	Pc max	Pd max
iii		80110	800	1100	950	1460	1000	700	1000
iii		80125	800	1250	950	1610	1150	700	1150
iii		9090	900	900	1050	1260	800	800	800
iii		90110	900	1100	1050	1460	1000	800	1000
iii	iii/ò	90125	900	1250	1050	1610	1150	800	1150
iii		11080	1100	800	1250	1160	700	1000	700
iii		11090	1100	900	1250	1260	800	1000	800
iii		110110	1100	1100	1250	1460	1000	1000	1000
iii	iii/ò	110125	1100	1250	1250	1610	1150	1000	1150
iii		12580	1250	800	1400	1160	700	1150	700
iii	iii/ò	12590	1250	900	1400	1260	800	1150	800
iii	iii/ò	125110	1250	1100	1400	1460	1000	1150	1000
iii	iii/ò	125125	1250	1250	1400	1610	1150	1150	1150
iii	iii/ò	14090	1400	900	1550	1260	800	1200	800
iii	iii/ò	140110	1400	1100	1550	1460	1000	1200	1000

\*le dimensioni interne del vano sono indicative e possono variare in funzione alla posizione degli accessi ed alle finiture di cabina

#### APERTURA PORTE DI PIANO

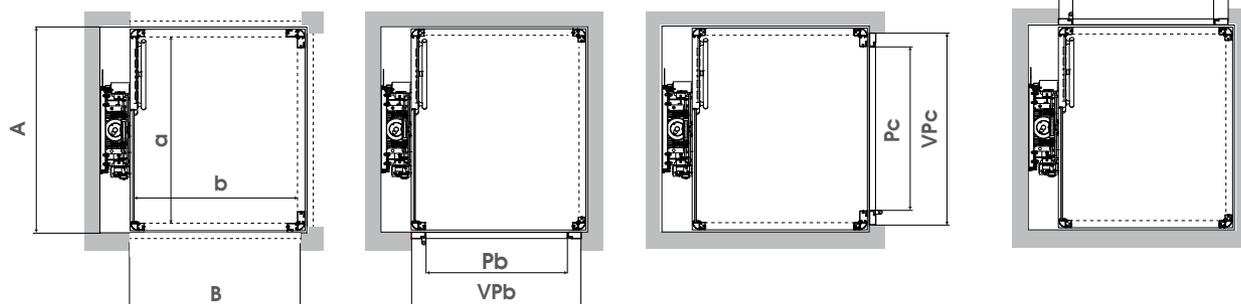


#### TL110H

Impianto idoneo per utilizzatori in carrozzella. Conforme a EN 81-41

i Capienza persone in piedi

ò Capienza persone in carrozzella



## vano in muratura > scheda dimensionale 1

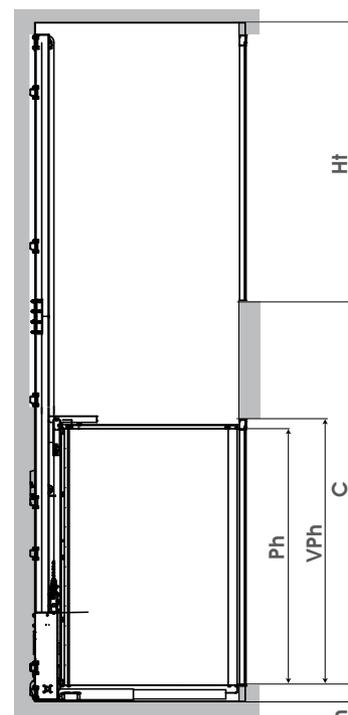
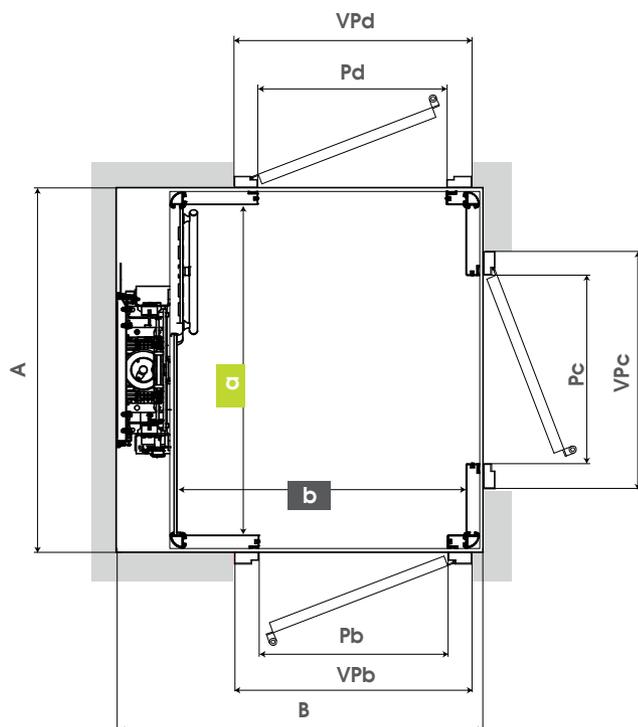
COMBINAZIONI STANDARD PER VANO IN MURATURA*						
Dimensioni interne vano A x B		Utile cabina lato b				
		800	900	1100	1250	
Utile cabina lato A	800	f.s.	f.s.	950x1460	950x1610	Luce netta porte Pc max
	900	f.s.	1050x1260	1050x1460	1050x1610	
	1100	1250x1160	1250x1260	1250x1460	1250x1610	
	1250	1400x1160	1400x1260	1400x1460	1400x1610	
	1400	f.s.	1550x1260	1550x1460	f.s.	
Luce netta porte Pb / Pd max						
		700	800	1000	1150	

f.s. Fuori standard

### Dati Tecnici

- Portata 400kg
- 15 Versioni di Cabina Standard
- Esecuzioni su misura (a richiesta)
- Misure utili cabina (axb) al netto delle pareti fisiche o del fascio fotoelettrico
- Fermate 5 max
- Corsa massima (C) 13 m
- Profondità fossa (h) 140 mm<sup>1</sup>
- Testata minima (Ht) solo 2150 mm
- Porte a 1 battente con apertura a destra o a sinistra
- Apertura utile porte da 600 mm min a 1200 mm max (con misure intermedie progressive ogni 50 mm)
- Altezza utile porte (Ph) 2000 mm
- Altezza vano porta (VPh) 2100 mm
- Consumo solo da 0,75 kW a 1,1 kW max
- Velocità 0,15 m/sec
- Alimentazione 230V Monofase

<sup>1</sup> 200 mm con telaio di distribuzione carichi (opzionale)

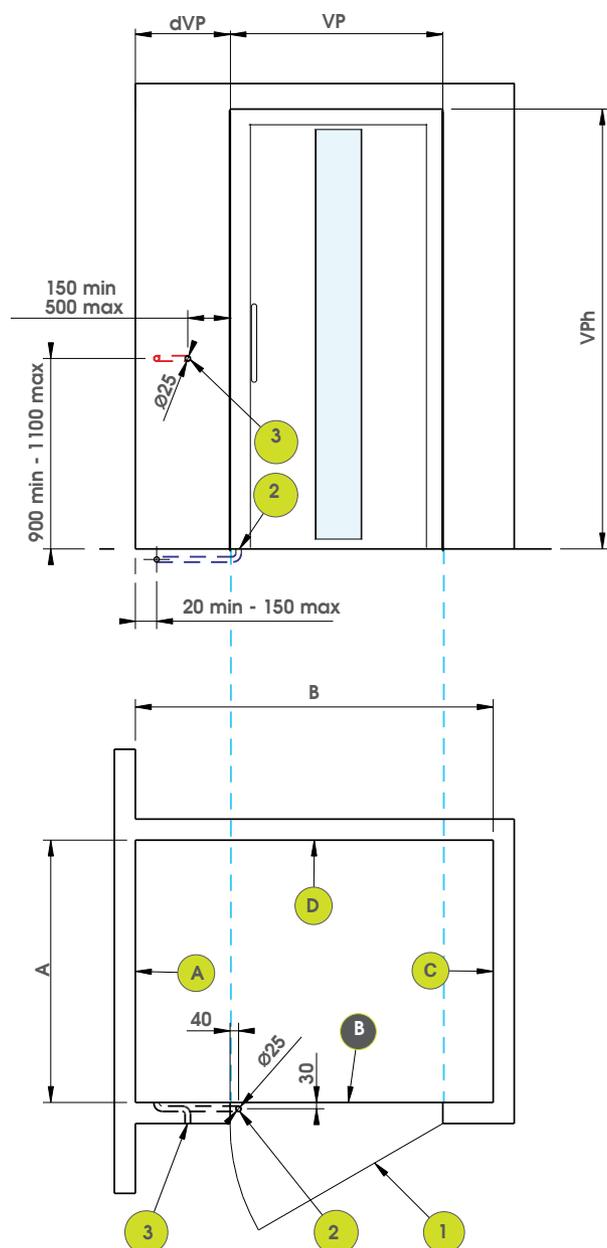


<b>a</b>	Larghezza Cabina	<b>Pc</b>	Luce Netta Porta Lato C
<b>b</b>	Profondità Cabina	<b>Pd</b>	Luce Netta Porta Lato D
<b>A</b>	Larghezza Vano (lato guide)	<b>VPb</b>	Larghezza Vano Porta Lato B (Pb+210)
<b>B</b>	Profondità Vano	<b>VPh</b>	Larghezza Vano Porta Lato C (Pc+210)
<b>Pb</b>	Luce Netta Porta Lato B	<b>VPd</b>	Larghezza Vano Porta Lato D (Pd+210)

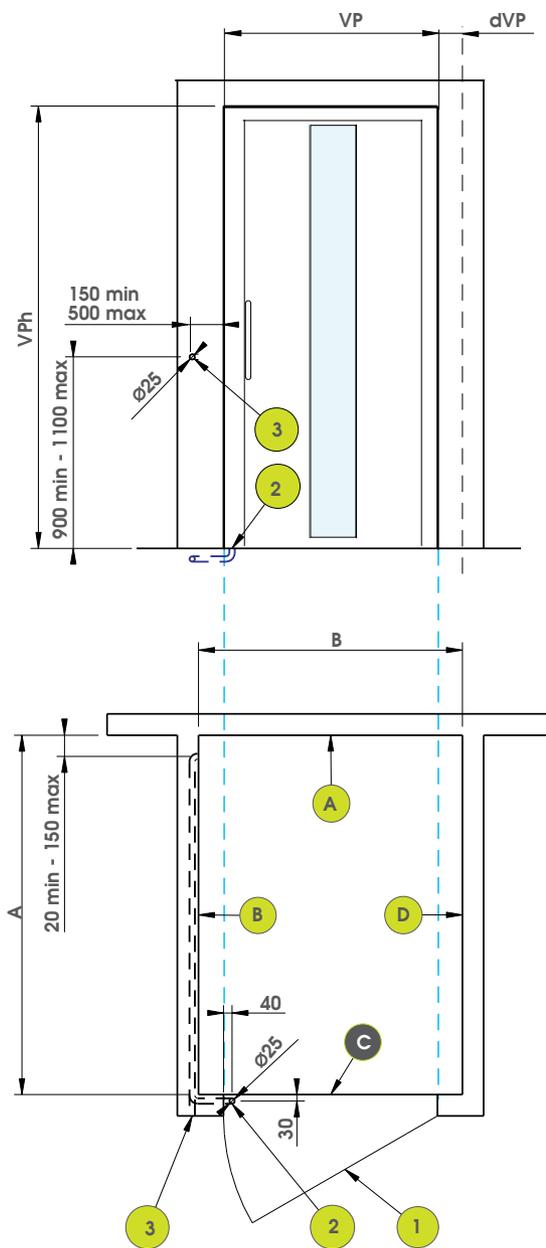
<b>C</b>	Corsa Utile
<b>h</b>	Profondità Fossa
<b>Ht</b>	Altezza Testata
<b>Ph</b>	Altezza Utile Porta
<b>VPh</b>	Altezza Vano Porta

## vano in muratura > scheda dimensionale 2 > porta cerniera > Destra

### LATO B



### LATO C



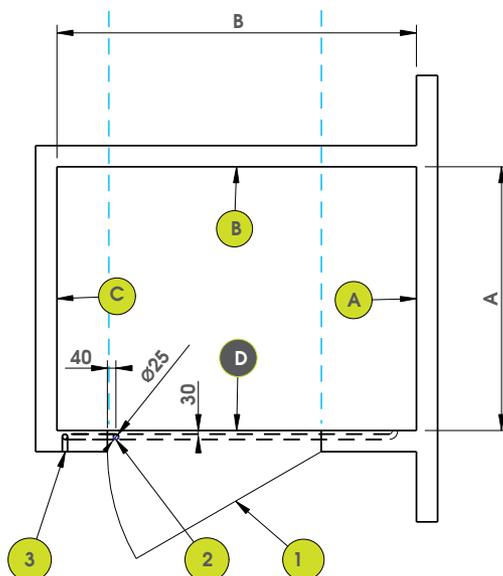
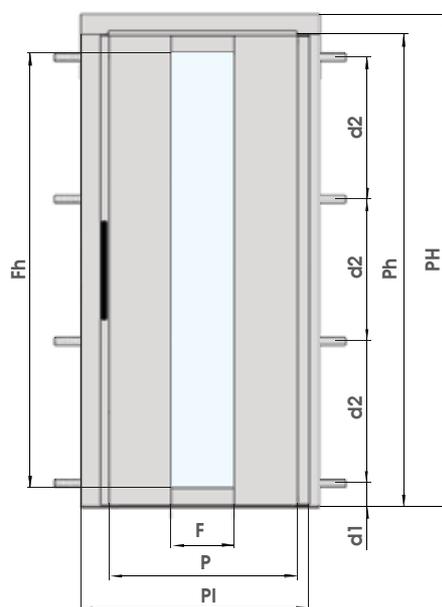
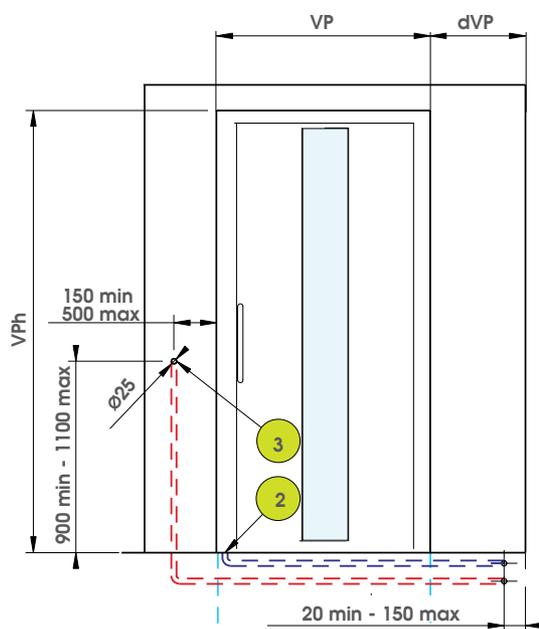
**A** Parete Lato Guide (Portante)  
**B-D** Pareti Adiacenti Guide (resistenza minima 30Kg)  
**C** Parete Opposta Guide (resistenza minima 30Kg)  
**VP** Larghezza Vano Porta  
**VPh** Altezza Vano Porta

**1** Porta Cerniera Destra  
**2** Passaggio Cavi Serratura Porta Destra  
**3** Passaggio Cavi Pulsantiera di Piano Porta Destra

## vano in muratura &gt; scheda dimensionale 2 &gt; porta cerniera &gt; Destra

## LATO D

## INGOMBRI PORTA STANDARD ACTIVA - DX



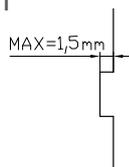
<b>F</b>	P - 535 mm	<b>PH</b>	2080 mm
<b>P</b>	da min 600 a max 1299 mm	<b>d1</b>	101 mm
<b>PI</b>	P + 205 mm	<b>d2</b>	600 mm
<b>Ph</b>	2000 mm	<b>Fh</b>	1837 mm

## GRADO DI FINITURA VANO

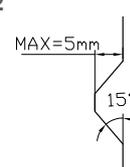
Tutte le pareti interne del vano sui lati di accesso devono essere lisce e continue, prive di bordi o spigoli sporgenti.

Eventuali sporgenze o rientranze sono ammesse purchè: inferiori a 1,5 mm, se non smussate (es. 1), o inferiori a 5 mm purchè smussate a 15° rispetto la verticale (es. 2).

es. 1

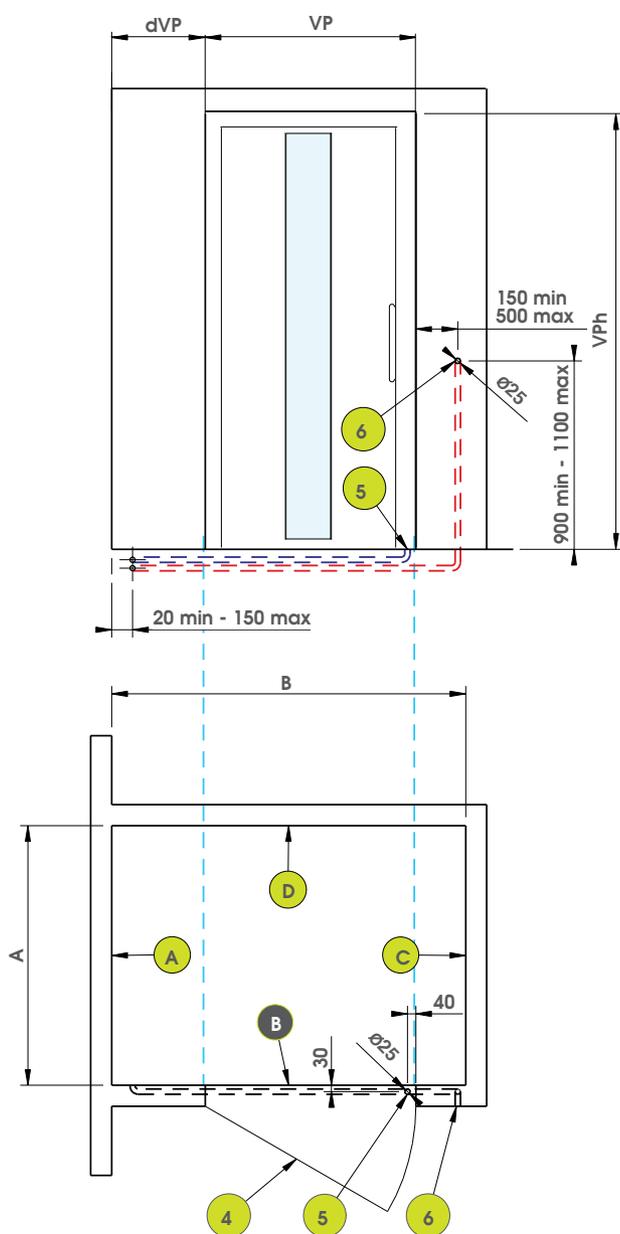


es. 2

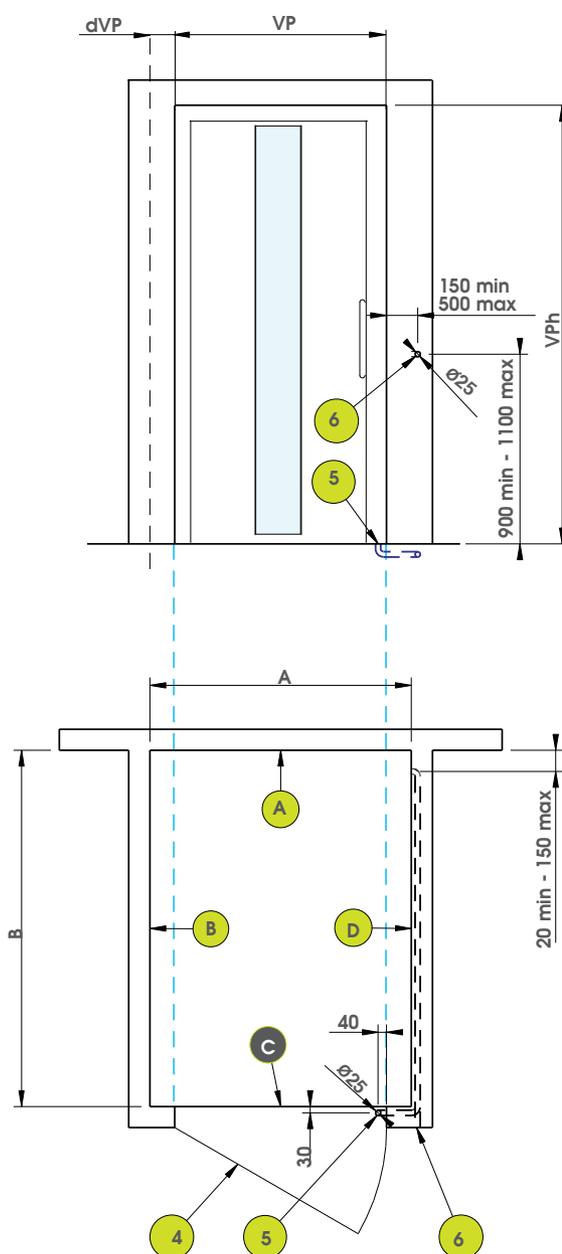


## vano in muratura > scheda dimensionale 2 > porta cerniera > Sinistra

### LATO B



### LATO C



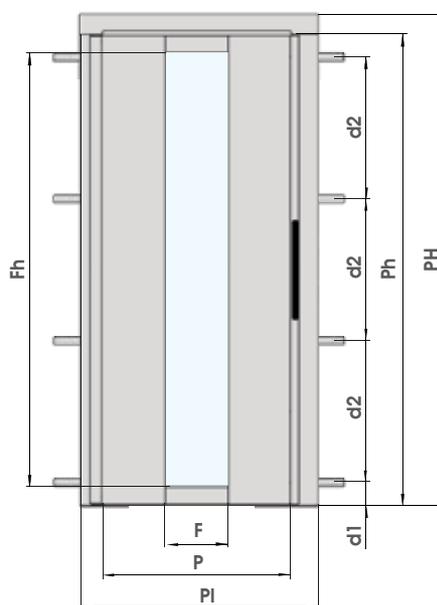
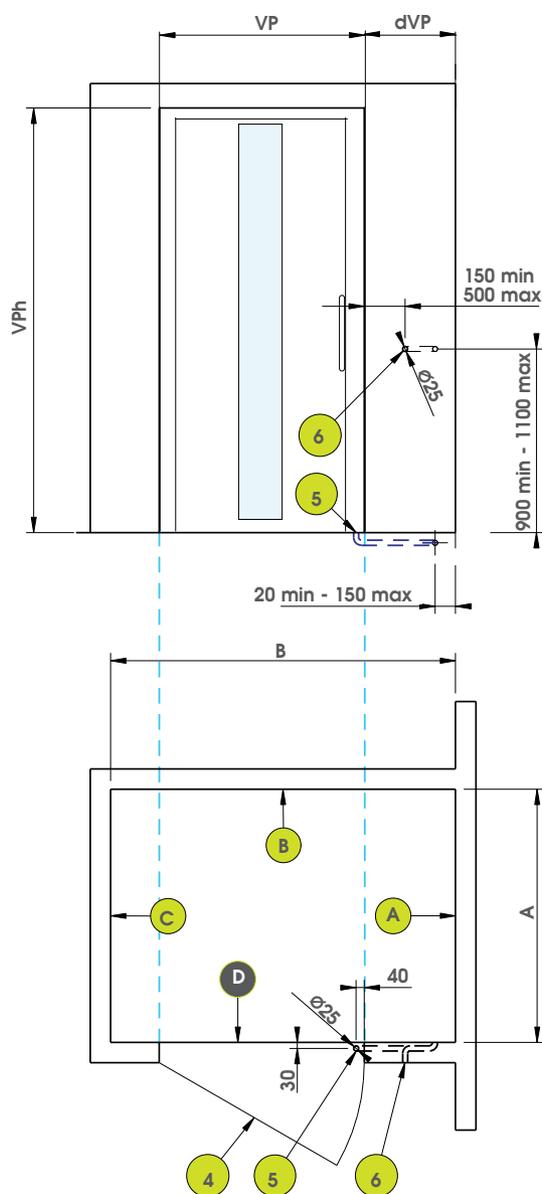
- A Parete Lato Guide (Portante)
- B-D Pareti Adiacenti Guide (resistenza minima 30Kg)
- C Parete Opposta Guide (resistenza minima 30Kg)
- VP Larghezza Vano Porta
- VPh Altezza Vano Porta

- 4 Porta Cerniera Sinistra
- 5 Passaggio Cavi Serratura Porta Sinistra
- 6 Passaggio Cavi Pulsantiera di Piano Porta Sinistra

vano in muratura > scheda dimensionale 2 > porta cerniera > Sinistra

LATO D

INGOMBRI PORTA STANDARD ACTIVA - SX



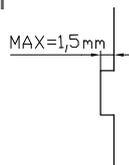
<b>F</b>	P - 535 mm	<b>PH</b>	2080 mm
<b>P</b>	da min 600 a max 1299 mm	<b>d1</b>	101 mm
<b>PI</b>	P + 205 mm	<b>d2</b>	600 mm
<b>Ph</b>	2000 mm	<b>Fh</b>	1837 mm

GRADO DI FINITURA VANO

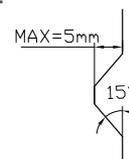
Tutte le pareti interne del vano sui lati di accesso devono essere lisce e continue, prive di bordi o spigoli sporgenti.

Eventuali sporgenze o rientranze sono ammesse purchè: inferiori a 1,5 mm, se non smussate (es. 1), o inferiori a 5 mm purchè smussate a 15° rispetto la verticale (es. 2).

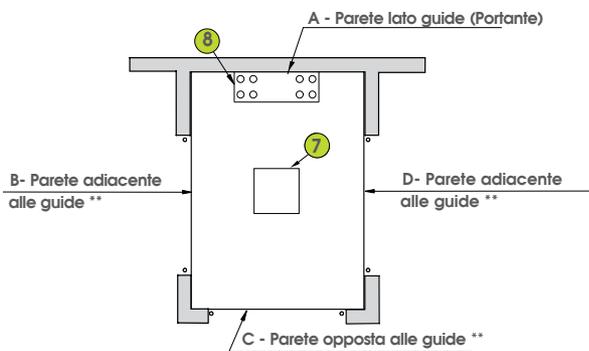
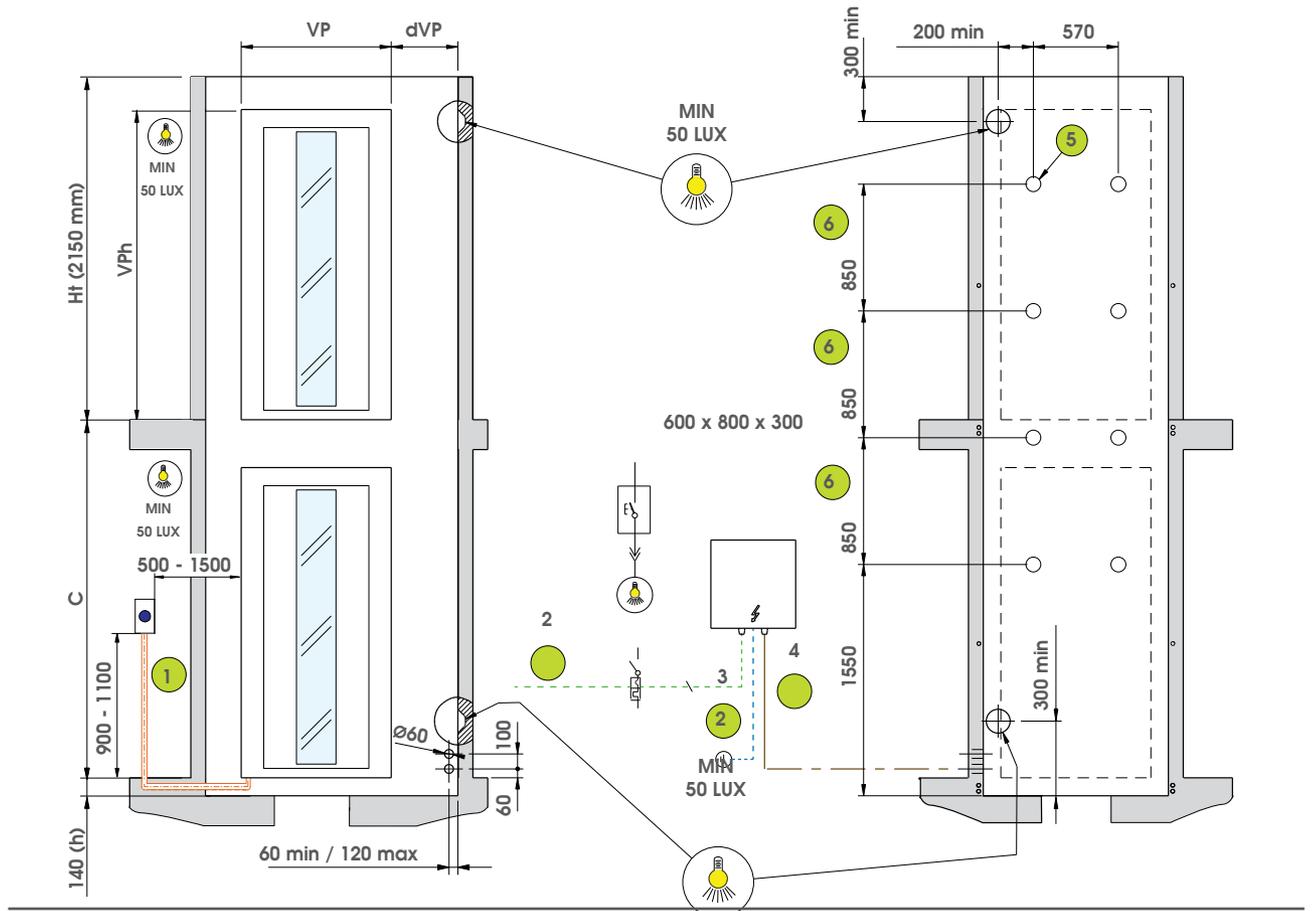
es 1



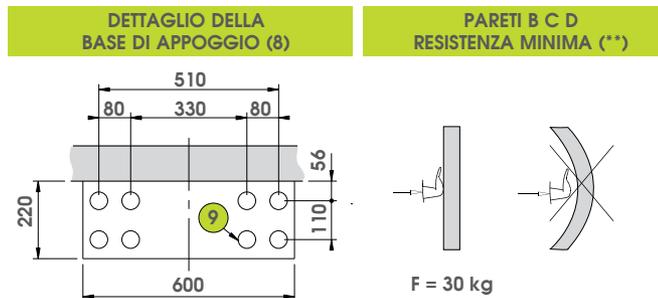
es 2



## vano in muratura > scheda dimensionale 3



- 1 - Linea di collegamento delle pulsantiere di piano**  
A cura cliente:  
- Tubo per il passaggio dei cavi: diametro minimo 25 mm
- 2 - Linea di collegamento del quadro elettrico**  
A cura cliente:  
- Linea di elettrica dedicata con interruttore magnetotermico differenziale da 16A, sensibilità 30mA  
- 1 Cavo di alimentazione 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
- Diametro minimo tubo per il passaggio del cavo: 20 mm
- 3 - Linea di collegamento a terra**
- 4 - Collegamento al locale macchina**  
A cura cliente:  
- 2 Tubi per il passaggio dei cavi: diametro minimo 60 mm, posizionamenti possibili sui lati A,B,D e sul fondo fossa senza invadere l'area 8 (vedi dettaglio base d'appoggio)  
- Lunghezza standard del cavo di collegamento locale macchina-quadro elettrico: 3 m
- 5** Punti di ancoraggio delle guide (carico 280 kg cad punto)
- 6** Quota da verificare con il disegno di assemblaggio
- 7** Per le installazioni esterne prevedere pozzetto perdente sul fondo fossa
- 8** Area della base di appoggio (carico 0,75 kg/cm<sup>2</sup>)
- 9** Punti di fissaggio della base di appoggio (FISCHER N. 8 SLM in calcestruzzo Rmin 25N/mm<sup>2</sup>)
- \*\* Resistenza minima da rispettare su tutte le pareti non portanti del vano





# dhomeLift

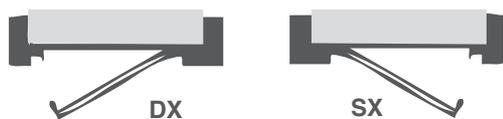
vano proprio, struttura metallica

## tabella combinazione standard

MODELLO		CABINA	DIMENSIONI CABINA UTILI		DIMENSIONI ESTERNE VANO		LUCE NETTA PORTE		
TL110	TL110H	cod.	a	b	A	B	Pb max	Pc max	Pd max
iii		80110	800	1100	1060	1560	950	600	950
iii		80125	800	1250	1060	1710	1100	600	1100
iii		9090	900	900	1160	1360	750	700	750
iii		90110	900	1100	1160	1560	950	700	950
iii		90125	900	1250	1160	1710	1100	700	1100
iii		11080	1100	800	1360	1260	650	900	650
iii		11090	1100	900	1360	1360	750	900	750
iii		110110	1100	1100	1360	1560	950	900	950
iii	iii+o	110125	1100	1250	1360	1710	1100	900	1100
iii		12580	1250	800	1510	1260	650	1050	650
iii	iii+o*	12590	1250	900	1510	1360	750	1050	750
iii	iii+o	125110	1250	1100	1510	1560	950	1050	950
iii	iii+o	125125	1250	1250	1510	1710	1100	1050	1100
iii	iii+oi*	14090	1400	900	1660	1360	750	1200	750
iii	iii+oi	140110	1400	1100	1660	1560	950	1200	950

\*le dimensioni esterne del vano sono indicative e possono variare in funzione alla posizione degli accessi ed alle finiture di cabina

### APERTURA PORTE DI PIANO

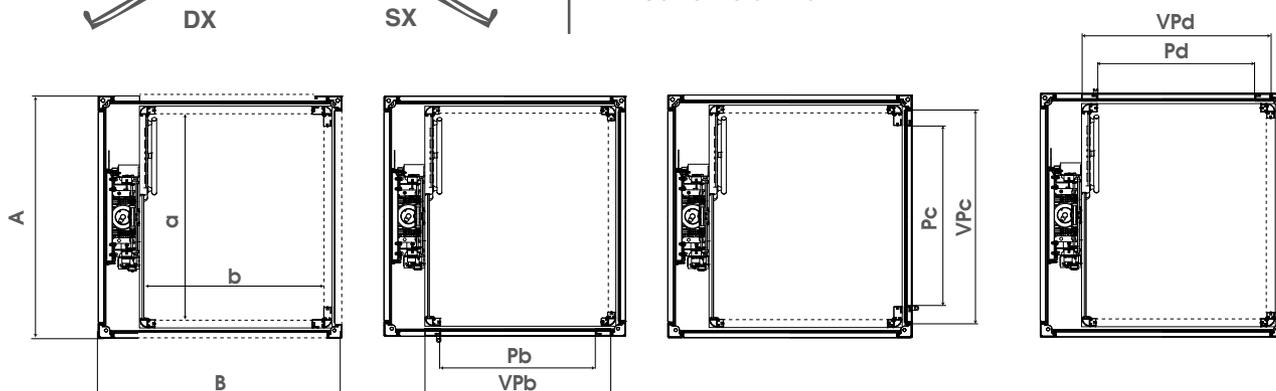


### TL110H

Impianto idoneo per utilizzatori in carrozzella. Conforme a EN 81-41

i  
Capienza persone in piedi

o  
Capienza persone in carrozzella



Misure espresse in mm

## vano proprio, struttura metallica > scheda dimensionale 1

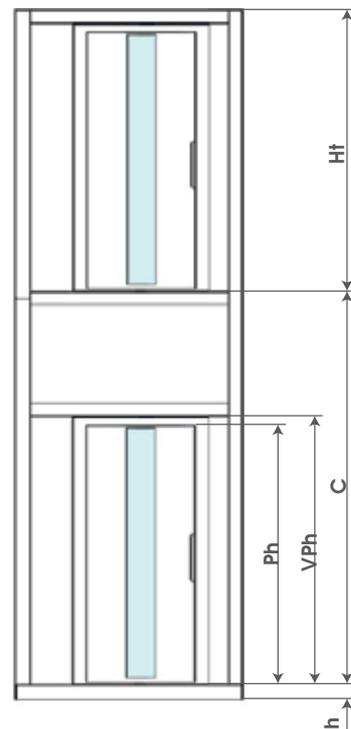
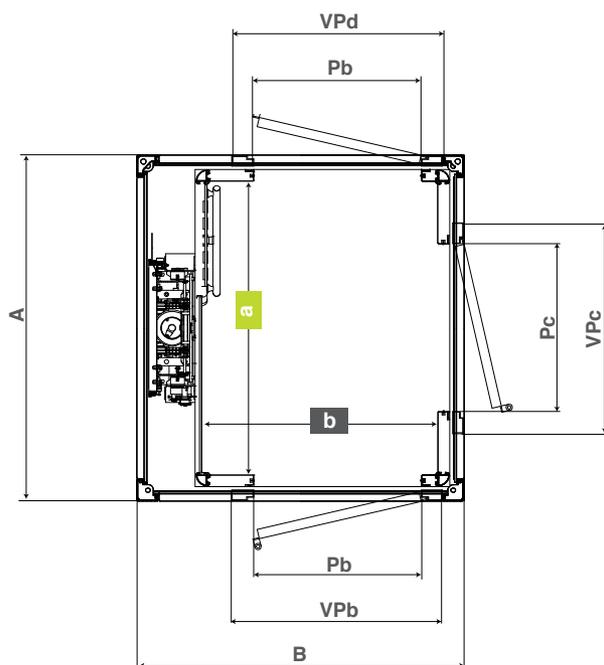
COMBINAZIONI STANDARD PER VANO PROPRIO*						
Dimensioni esterne vano A x B		Utile cabina lato b				
		800	900	1100	1250	
Utile cabina lato A	800	f.s.	f.s.	1060x1560	1060x1710	Luce netta porte Pc max
	900	f.s.	1160x1360	1160x1560	1160x1710	
	1100	1360x1260	1360x1360	1360x1560	1360x1710	
	1250	1510x1260	1510x1360	1510x1260	1510x1260	
	1400	f.s.	1660x1360	1660x1360	f.s.	
		Luce netta porte Pb / Pd max				
		650	750	950	1100	

f.s. Fuori standard

### Dati Tecnici

- Portata 400kg
- 15 Versioni di Cabina Standard
- Esecuzioni su misura (a richiesta)
- Misure utili cabina (axb) al netto delle pareti fisiche o del fascio fotoelettrico
- Fermate 5 max
- Corsa massima (C) 13m
- Profondità fossa (h) 140mm<sup>1</sup>
- Testata minima (Ht) solo 2215mm
- Porte a 1 battente con apertura a destra o a sinistra
- Apertura utile porte da 600mm min a 1200mm max (con misure intermedie progressive ogni 50mm)
- Altezza utile porte (Ph) 2000mm
- Altezza vano porta (VPh) 2100mm
- Consumo solo da 0,75kW a 1,1kW max
- Velocità 0,15 m/sec
- Alimentazione 230V Monofase

<sup>1</sup> 200mm con telaio di distribuzione carichi (opzionale)



**a** Larghezza Cabina  
**b** Profondità Cabina  
**A** Larghezza Vano (lato guide)  
**B** Profondità Vano  
**Pb** Luce Netta Porta Lato B

**Pc** Luce Netta Porta Lato C  
**Pd** Luce Netta Porta Lato D  
**VPb** Larghezza Vano Porta Lato B (Pb+210)  
**VPh** Larghezza Vano Porta Lato C (Pc+210)  
**VPd** Larghezza Vano Porta Lato D (Pd+210)

**C** Corsa Utile  
**h** Profondità Fossa  
**Ht** Altezza Testata  
**Ph** Altezza Utile Porta  
**VPh** Altezza Vano Porta



### Stabilimento e produzione

SITES SRL

Via Cavalieri di Vittorio Veneto

23870 Cernusco Lombardone - LC (Italy)

Tel +39 039 999 18.1

Fax +39 039 999 18.55

info@sites.it



Dati, caratteristiche e finiture sono indicativi e non vincolanti, potranno subire modifiche senza preavviso.



by **SITES**  
**FreeLifestyle**  
[www.freelifestyle.it](http://www.freelifestyle.it)